

En Santiago, dos pesetas al mes.—Provincias, 6'00 trimestre.—Extranjero, 30 pesetas semestre.—Ejemplar corriente, 10 céntimos, ídem atrasado 0'20 ídem.

Línea en 3.ª pág. 0'25. Sección local 0'50; comunicados y reclamos a precios convencionales. Por ley de 1896 cada anuncio pagará 10 céntimo por impuesto del timbre.

Redacción, Administración e Imprenta, Rúa Nueva, 13. Teléfono núm. 2.

Año XXX

Miércoles 27 de Octubre de 1926

Núm. 13.42

### TEMAS

## Notas viejas galicianas

En estos tiempos en que Galicia renace con ímpetu incontrastable a la vida y al progreso nacionales, en que con más empuje que nunca viene continuando el glorioso movimiento iniciado a mediados del pasado siglo y que tan alto puso el nombre de nuestra región en todos los órdenes, interesan enormemente los libros que sobre asuntos gallegos se escriban.

De estos libros, es el que con el título de «Notas viejas galicianas» ha publicado D. Pablo Pérez Costanti, archivero del ayuntamiento de Santiago y escritor que en otras numerosas ocasiones ha dado prueba fehaciente de sus envidiables cualidades.

Su libro, es una de esas obras que se leen y se hojean con creciente interés, a causa de la amenidad de sus páginas y de la naturaleza del asunto en ellas tratado.

Van de ella publicados dos tomos, que encierran en sus numerosos capítulos una curiosísima colección de datos y noticias cuyo conocimiento es imprescindible a quien desee estudiar a fondo las costumbres, instituciones e historia gallegas.

Ser erudito es de suyo ímproba labor, y árduo trabajo es realizar las investigaciones que en su obra hace el Sr. Pérez Costanti, investigaciones que requieren profusos conocimientos de paleografía, inagotable paciencia para registrar archivos, método acertado para ordenar materias.

Pero en «Notas viejas galicianas», a la más exacta documentación, a la labor investigadora más completa, acompaña una amenidad y una fluidez encantadora, que realizan en la hermosa obra del brillante escritor el ideal de Pedro: «Duplex libelli dos est...»

En efecto, «Notas viejas galicianas» es de esos trabajos que se leen con el encanto de una novela, y se consultan con la utilidad de una monografía. Cabe en todas las bibliotecas: en la del erudito curioso a quien preocupan los misterios que encierran los viejos archivos o las curiosidades que contienen los húmedos y arcaicos documentos, o en la del aficionado a la amenidad y al entretenimiento, que tiene la sensatez necesaria para escoger aquellos libros que han de ser delecte para su espíritu y cultura para la práctica de la vida.

Allí encontramos notas y datos referentes a viejas y desaparecidas instituciones, a remotas costumbres, a antiguas leyendas, o a asuntos particulares, tales como una ley o un decreto, una sociedad o una biblioteca, un personaje determinado o una ciudad de la región, etcétera.

A obras de consulta, monumentos que aseguran inmortalidad a su autor, tales como la conocida del Flórez gallego, al ilustre López

Ferreiro, son dignos complementos insustituibles apéndice, las que revisten el carácter de esta que nos ocupa, máxime cuando la documentación y la exactitud de las fuentes tienen la matemática rigidez que presta autoridad científica a las páginas en ella contenidas.

País como Galicia, nidal de leyendas y de tradiciones, suele entre esas leyendas y esas tradiciones tener alguna fundada en un error popular, en una falsa creencia, a veces difícilísima de rebatir.

El Sr. Pérez Costanti, dedica algunos de sus capítulos —tal como el titulado «el crucero de Ramirez», interesantísimo— a destruir los fundamentos de algunas de esas falsas leyendas, gérmenes a veces de supersticiones y de prejuicios, o que, como la citada, malparan el nombre de aquel sobre quien versan sus argumentos.

Multitud de costumbres, objetos, nombres, leyendas, etc. que los gallegos vemos u oímos a diario, encontramos allí explicados, narrado su origen y relatada su historia.

Tal sucede, por ejemplo, con el nombre de la «Rúa del Villar», con la tradición de los Gigantones, con el origen de la Imprenta en Santiago, con la curiosa costumbre del toque de campana a parto, y otros temas a cual más interesante.

Otras veces el autor de «Notas viejas» hace revivir las páginas de la gloriosa historia gallega, y entonces, o nos aporta curiosos e inéditos datos sobre temas históricos, o hace vibrar de entusiasmo patriótico su estilo natural y fluido, que tantos encantos da a su obra, como en el capítulo titulado «Recuerdos de la guerra de la Independencia». El trabajo de nuestro infatigable investigador, no es interesante tan sólo para Santiago, ciudad de su habitual residencia, y que en la suya encierra toda la Historia de la región, sino que también tiene atractivos incitantes para los naturales de nuestras notables poblaciones gallegas, tales como Betanzos, gloriosa ciudad a la que dedica el capítulo XIII del primer tomo, o Lugo, de cuya catedral leemos en el cap. VIII del mismo tomo curiosas noticias.

Tales son, a grandes rasgos, las características más notables de la hermosa obra recientemente aparecida, y que tantos atractivos encierra para los amantes de la región, de su historia, de sus glorias ancestrales...

El tercer tomo, que está para aparecer, no desmerecerá, antes bien, será digna continuación de los anteriores, y completará el notable trabajo que desentraña y da a la luz tan curiosas noticias.

Las Bibliotecas, los Centros culturales, los amantes, no ya de la región, sino del saber y de la lectura no deben dejar de enriquecerse con

## De un archivo ajeno

CURIOSA EQUIVOCACION

Se había celebrado una recepción de gala en Palacio y a ella concurrió el entonces presidente del Consejo, D. Práxedes Mateo Sagasta, vistiendo el uniforme de su cargo y ostentando cruzada sobre el pecho una banda de seda de un precioso color café.

Los periodistas palatinos, expertos cono e lores de condecoraciones nacionales y extranjeras, no conocieron el distintivo que llevaba el presidente, y a él recurrieron para que los sacase de dudas.

El Sr. Sagasta, muy sorprendido por la pregunta, dijo a los informadores que también ignoraba la orden que representaba la banda que llevaba puesta.

—No les extrañe a ustedes—añadió—. De estas cosas se ocupa mi hija. Cuando llegue a casa se lo preguntaré y tendré mucho gusto en decirselo a ustedes.

Llegó el Sr. Sagasta a su casa y no tuvo necesidad de preguntar a su hija, pues ésta, al verlo aparecer, exclamó:

—Pero, papá ¿como te has puesto una cinta de mi vestido?

tan apreciables libros, pues al adquirirlos, no solamente poseerán un trabajo más de quien tantas veces se ha distinguido como brillante escritor, sino también una cantidad respetable de documentos que copia fielmente—en su afán de demostrar con fuentes innegables la veracidad de sus aseveraciones— el autor de «Notas viejas galicianas».

En resumen: la numerosa bibliografía de nuestra región, se ha enriquecido con esta obra, en que, con incomparable y sobria amenidad, hace su autor un heterogéneo florilegio de asuntos, que ilustran al ignaro, y al instruido aumentándole su amor hacia las cosas gallegas...

S. MONTERO DIAZ

Compostela, 10-926.

## Notas de un curioso

LOS BIENES DE ABD-EL-KRIN :-:

En la Dirección de Marruecos facilitaron un dahir del Jalfa, ordenando la confiscación de los bienes sitos en la zona del protectorado, pertenecientes a los familiares y adictos de Abd-el-krin, que hicieron causa común con éste en su actitud de rebeldía contra el Majzen y la nación protectora.

El Gran Visir designará las personas que se encargarán de la administración de dichos bienes quedando para el Majzen los que fueran de la propiedad de los rebeldes, y distribuyendo los restantes entre las personas a quienes les fueron arrebatados procurando así reintegrarlos en parte de los daños que le causaron los rebeldes.

También se ha facilitado otro dahir disponiendo que se reintegre al Tesoro español las cantidades entregadas al Majzen en concepto de anticipo desde el momento en que España tomó a su cargo el traer a Marruecos la civilización, para lo cual se verificó el desarrollo de cantidades para obras públicas y el sostenimiento de fuerzas militares jalfianas generosamente; prometiéndole el Majzen reintegrarlas en su día.

UN VOLCAN VOMITA ORO

Según telegrama de Odesa, en la

costa meridional del mar de Azov, un volcán que permanecía inactivo hace siglos, se ha despertado vomitando lava o fango que, al secarse y convertirse en finísimo polvo, hace aparecer numerosísimas partículas de oro.

¿Habrían enterrado allí sus joyas y sus monedas los grandes dignatarios del zarismo?

## Entre amigas

Frustraciones

Queridísima Mary: Aquí me tienes otra vez hablándote de cosas teatrales.

Ayer debutó la compañía dramática que dirige el primer actor Juan Santacana, y al Principal se fué la gente hasta llenarlo en su totalidad asistiendo al turculento drama de Gómez de Miguel «El idiota» que ya había estrenado aquí Portes.

«El idiota» fué escrito para Santacana que es un trágico a la manera de su paisano Borrás, solo que con algo de más acento catalán.

Escuse decirte si habrá estado bien en la continuada intervención que tiene en el drama, que nos tuvo a todas con el alma en un puño toda la noche.

Santacana y María Francés, la primera actriz que ya estuvo aquí con Alcoriza, y la señorita Pradillo y los demás artistas han cosechado muchos y merecidísimos aplausos.

La temporada, pues, se inició bajo los mejores auspicios ya que el público acudió en grandísimo número y llenó todas las localidades aplaudiendo con entusiasmo al final de los actos.

Hoy pone en escena otro drama, también muy fuerte; en el que dicen que Santacana está muy bien: «Tierra baja».

Iremos a seguir las incidencias de Manelich y su descripción de como comprendía el mundo de allá abajo cuando vivía en lo alto, entre peñascales con sus ovejas, sirviéndoles de defensor contra el lobo.

La obra de Guimerá no tiene punto de comparación siquiera con la que ayer nos ofreció Santacana.

Esta de hoy es fuerte pero es bella, con tipos tan definidos como el del protagonista, el de Marta, la

## ENFERMOS ILUSTRES



El presidente del Tribunal Supremo D. Andrés Tornos, que su halla gravemente enfermo de una congestión pulmonar.

mujer engañada por Sebastián, Nuri, la compasiva, las comadres, en una palabra, cuantos intervienen en la acción son seres reales, ruines o nobles, pero reales.

Mañana, según parece, será «El místico» el drama que subirá a escena y así, con todas esas penas del drama, iremos preparándonos para el «Tonorio», que no habrá de faltar este año el día de Todos los Santos.

Santacana, que es muy joven y simpático y que tiene condiciones excepcionales de trágico y un temperamento artístico muy cultivado, es la primera vez que viene por Galicia, región de la que se muestra encantado.

Se me olvidaba decirte que se prepara un partido excepcional de lawn tennis en el campo que tiene la sociedad «Lawn Tennis Club» en Santa Clara.

Será algo no visto hasta ahora aquí, porque contra los jugadores locales, que son muy regulares y hacen bastante buen papel, se enfrentarán Raimundo Morales, campeón de España y Julio Llorens el que fué campeón de Galicia.

Escuse decirte si las muchachas aficionadas a este elegante deporte estarán esperand, con ansia el lunes, que es la fecha señalada para el partido.

Lo malo será que la lluvia no les permita acudir al campo, porque ahora, chica, parece que va de veras eso de ¡lover.

Tuya, como siempre

FIFI.

## El Rector a Orense

Por asuntos profesionales ha salido para Orense, el notable operador Sr. Blanco R vero.

En la ciudad de las burgas aprovechará la ocasión para ponerse a habla con el Presidente de la Diputación y tratar acerca de los sordomudos que en este Colegio pensiona aquella corporación. También tratará con el citado Presidente de

los trabajos realizados para la instalación de la Leprosería en San Lázaro.

## Paseo en la Alameda

Mañana, de seis a ocho, si el tiempo no lo impide, amenizará el paseo de la Alameda la banda de música municipal que ejecutará las composiciones siguientes:

- 1.º «Los arrastraos», (pasodoble); Chueca.
- 2.º «La Mari-Blanca», (fado)-Torroba.
- 3.º Fantasia de la Opera, «La alsaciana»; Guerrero.
- 4.º «La mesonera de Torde-sillas», (selección); M. Torroba.
- 5.º «Yedi», (marcha); Laporta.

## Tres notas del Presidente

(POR TELEGRAMA)

Madrid, 27

Ayer tarde, antes de salir de Barcelona para Madrid el general Primo de Rivera, entregó a los periodistas tres notas oficiales que versan sobre los asuntos siguientes:

### BAJA DE VALORES

«El Gobierno sigue con interés, aunque sin extrañeza la baja continuada, pero me tódica de la deuda interior 4 por 100; que como ya se dijo en otra nota oficiosa es nuestra consolidada y busca la renta niveladora que dan otros valores de igual garantía que están saliendo actualmente al mercado.

De todos modos, atenderemos a contener esa baja, adelantando la aplicación del real decreto ley de 9 de abril de este año, que regula las cantidades de ese papel que como garantía han de tener en sus cajas las Mutualidades, Cajas de Ahorro y entidades similares que, precisamente por la actual baja, encuentran propicia ocasión de comprar al tipo de que las rentas de los fondos fijos depositados sea mayor.

### CATALUÑA Y LA ECONOMIA

Las numerosas audiencias recibidas ayer y hoy por el presidente del Consejo le han permitido informarse detenidamente de muchos e importantes asuntos concernientes a la vida económica de esta comarca, y cuyo estudio completará en Madrid, para darse pronta resolución.

El presidente se propone no salir de Madrid durante ningún día del mes de noviembre, pues tiene numerosos expedientes atrasados y además desea que en dicho mes se celebren por lo menos ocho Consejos de ministros, y a ser posible, que quede constituida la Asamblea Nacional.

Llega, pues, el momento de abandonar Barcelona, y no puede menos de consignarse en justicia el más sincero sentimiento por ello, pues si siempre fué recibida la fa-

Folleton de EL ECO DE SANTIAGO

(38)

## La hija de la portera

POR

CAROLINA INVERNIZIO

ignoran que Nori sea la hija de la portera asesinada en el arabal de San Segundo. Ya sabes que tomaste los oportunos informes acerca del particular.

—Es verdad.

—Además, dado caso de que se llegara a averiguar, nada has de temer por parte de Roberto y su esposa, desde el momento en que yo frecuento la casa.

—Sí, tiene usted razón; yo sólo tengo confianza en usted. Sin el apoyo de usted, me faltaría el necesario valor para cumplir con el deber que me he impuesto; encontrar al asesino de Rita, rehabilitar su memoria, salvar a su hija de las tramas que puedan urdir en torno suyo para deshacerse de ella, quitar toda duda acerca de la inocencia de mi hermano. ¡Ah! ¡Pobre Güelfo mío! Si tú pudieras adivinar lo que en estos momentos está haciendo por tí tu hermana Claudia, no maldecirías mi recuerdo. Pero no me presentaré ante tí hasta el día en que me haya hecho digna de ello.

El hermoso semblante de Cerere estaba inundado de lágrimas. Maudlio, conmovido, llevó a sus labios una mano de la joven.

Quien hubiese conocido a Claudia cuando vivía con su hermano y su hermana, después de la muerte de su madre, no habría creído nunca que se encontrara delante de la misma persona.

Como ya sabemos, la joven, que tendría a la sazón unos veinte años, cansada de tanta miseria y privaciones tantas y deseosa de que su juventud y su hermosura no se consumieran en un ambiente triste y miserable, se lanzó a a ventura, dejando una lacónica carta a su hermano; carta que produjo en Güelfo tanto dolor y tanta vergüenza, por la que caía encima de la familia, que prohibió que se pronunciara en lo sucesivo el nombre de Claudia.

Pero ésta no era perversa ni disoluta; sólo que su alma era de aquellas accesibles a toda suerte de impresiones, que piden a la vida algo más de cuanto la vida les concediera.

Para sustraerse al triste y obscuro ambiente en que vivía, Claudia se lanzaba con la fantasía a través de lo dramático de una existencia fabulosa. Soñaba viajes, aventuras, amores nobles y grandiosos, saturados de heroísmo, de abnegación, de sacrificios, de castidad.

Pero cuando su existencia sintió el frío de la desilusión, cuando los sueños de su fantasía cedieron su sitio a la brusca realidad, Claudia experimentó aquella sensación de estupor y desconsuelo del asesino que no premeditó el crimen.

Se vió perdida por un capricho loco, cuyas consecuencias no había calculado.

Entonces ocurrió en ella como un triste despertar, lloró amargamente su falta y el disgusto la subió.

No se habría atrevido a presentarse a sus hermanos; pero juró que espíaría su culpa.

Claudia estaba dotada de una voluntad enérgica y paciente, mantuvo su palabra.

En pocos años llegó a reunir una fortuna, manteniéndose honrada. En Nueva York abrió una tiendecita de buñuelos dulces, que ella misma cocía y vendía a los parroquianos. La gracia, la belleza, el ingenio de la linda vendedora, unidos a la bondad de aquellos buñuelos, tan dulces como ligeros, que se fundían en la boca dejando en ella un perfume y un sabor deliciosos, la procuraron una clientela extraordinaria.

Claudia hubo de ensanchar la tienda y tomar aprendizas, porque la venta iba en aumento de día en día. Hizo dinero en gran le; pero nadie podía darse el tono de decir que había conquistado a la linda vendedora.

Claudia tenía para todos una sonrisa o una frase halagadora; pero se sublevaba contra aquellos sedientos de pasión que habrían querido hacerla víctima de sus brutales deseos.

Todos la requebraban de amores; pero el amor vasto, sublime que ella soñara, no conseguía encontrarlo en su camino.

Habría podido hacer un buen matrimonio; pero era hartos leal para dar la mano a un hombre a quien no amara.

Tenia por costumbre decir en alta voz y a quien quisiera oírlo su manera de pensar, y aunque pudo con ello molestar a alguien, la generalidad sabía apreciar aquel lenguaje firme y claro, aunque quizá un tanto duro.

Los años pasaron, Claudia traspasó el negocio y se convirtió en enfermera, en compañera del conde de Velasca; un italiano cuya mujer había tomado mucho cariño a la joven, vecina suya de casa; señora que, al morir, la rogó que no abandonara a su marido enfermo para que no se encontrara solo en el mundo, puesto que no tenía parientes ni amigos y hacía muchos años se veía obligado a pasar la vida en una butaca, porque la parálisis se apoderó de él siendo joven todavía, y le privó del uso de las piernas.

Una hija no habría tenido por su padre mas atenciones de las que Claudia prodigada al conde de Velasca.

Aquella joven, que un día no podía sufrir el menor yugo, se había convertido casi en una esclava para el pobre enfermo entregado a sus cuidados.

Mientras, el recuerdo de los seres queridos a quienes había abandonado y que tal vez la habían maldecido, se hacía cada vez mas vivo en su alma.

Claudia veía a su pobre Güelfo, tan bueno y tan honrado, que había sacrificado sus estudios y su porvenir y vestido la blusa del obrero para mantener a su madre y sus hermanas; veía a su madre en el lecho de muerte, bendiciendo a aquel hijo que fué su mayor consuelo, su verdadero apoyo; la oía exhortándola a obedecerle en todo y a mantenerse honrada como él; veía a su hermana Cecilia, tan estudiosa, tan orgullosa de imitar a su hermano en sus sacrificios; y pensando en su propia ingratitude en su propio ligereza, lágrimas de dolor y de remordimiento inundaban su rostro y se entregaba a verdaderas crisis de desesperación, que la dejaban abatida y atropellada.

Un día no se pudo contener y se decidió a averiguar lo que había sido de su hermano y de su hermana.

Preguntó al conde de Velasca a quién había de dirigirse, y el paratítico la contestó;

VINHO DO PORTO PIRES

El preferido por el público, por su insuperable calidad, no por el precio.

Vino Tostado Gallego

El mejor para enfermos. Adoptado por casi todos los sanatorios y recomendado por las eminecias médicas.

Consúltelo con su médico y se convencerá.

Exíjase el nombre de DANIEL LOZANO en la etiqueta para no confundirlo con otras marcas.

Estos dos artículos se ha encargado el mismo público de que se vendan en toda España y América, por su excelente calidad.

PEDIDOS A

**- Daniel Lozano -**  
Santiago (España)

ARBITRIOS MUNICIPALES

DIA, 26

- Central, 1015'04.
- Matadero, 620'50.
- Estación de Carnes, 00'00.
- Camino Nuevo, 146'50.
- Coches, 30'75.
- Hórreo, 43'60.
- Sar, 16'35.
- San Pedro, 40'50.
- San Cayetano, 28'65.
- Vista Alegre, 24'95.
- Tarás, 4'25.
- Carmen, 16'05.
- San Lorenzo, 12'95.
- Plaza mercado, 114'05.
- Total, 2.114'14

Observatorio Meteorológico

A las dos de la tarde

DIA 27

Presión atmosférica.	722,6
Temp. máx. de ayer.	17,00
id. mín. de hoy.	11,05
Lluvia.	8,4
Viento	dirección. S.
	fuerza. 2
Humedad.	95
Temp. hoy a la sombra.	14,05

Como verán los lectores, por los datos del Observatorio, la presión atmosférica es hoy de 722 y seis décimas lo cual traducido al lenguaje vulgar quiere decir que el barómetro está bajo y que la aguja marca grandes lluvias.

En efecto llovió hoy como en el mejor de los días de invierno.

Y no solo llovió abundantemente sino que ha tronado y permaneció todo el día con muy poca luz, prueba inequívoca de que el nublado era muy denso.

Ahora si que *abrirán* los manantiales y desaparecerá la parsimoniosa espera de las aguadoras en las fuentes.

SANTIAGO

Para el día 30 del actual, se convocó a los Sres. que integran la junta de amillaramiento, para celebrar sesión que tendrá lugar en el Palacio Municipal y tratar asuntos de su incumbencia.

Para el mismo día, y para celebrar también reunión, está convocada la junta local de primera Enseñanza en el mismo sitio.

Por el Gobierno de la provincia, le fué impuesta una multa de 250 pesetas a Manuela Landeira, tabernera, establecida en lugar de Lamas de Abad, por haber espendido bebidas alcohólicas, a un individuo que se encontraba «tropa».

Para enterarle de asuntos que le interesan, debe presentarse en la Secretaría del Ayuntamiento, con la mayor urgencia posible, Doña Marciala Novo.

Se ha concedido a los músicos de tercera clase del Ejército (asimilados a cabo) los mismos derechos pasivos que a los cabos de banda, ampliándoles la vida militar hasta los de edad, en armonía a la Real orden de 5 de Junio de 1925 (D. O. número 125) que concedía a dichas clases de cornetas y tambores este beneficio.

Hemos recibido el número 6 del «Boletín Demográfico de España» correspondiente al segundo trimestre del corriente año, y que edita el Ministerio de Trabajo Comercio e Industria.

En Boqueijón ha sido detenido el subdito portugués Joaquín Constanicio Guerra de 18 años, que estaba reclamado por el Juzgado de Santiago en virtud de sumario sobre lesiones.

El Ayuntamiento de Betanzos saca a concurso la plaza de interventor de fondos municipales.

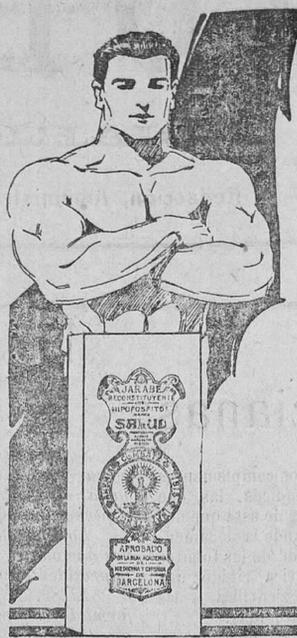
La guardia civil del puesto de Ulla estuvo a Antonio Larango Larabía, de 25 años, vecino de Boqueijón, por haber sustraído un pino de la pertenencia de Ramiro Reboredo, de Touro.

Han sido denunciadas al Juzgado municipal de Enfesta Manuela Balado Siñaris y Pilar Gómez Balado por maltratar a María Balado Villaverde, vecina de la parroquia de Barciela.

Fueron denunciados: María Vence Blanco, por formar un escándalo en el felato de la Estación.

Un vecino de la calle de la Fuente de San Antonio, por mandar partir leña en dicha calle sobre el pavimento.

—Ignacio Fernández Linares, por



El símbolo de la fuerza, de la energía, del humor y del poder

lo constituye el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Vigoriza la sangre y el sistema nervioso; fortifica los músculos y es el remedio más eficaz contra la neurastenia, inapetencia, escrofulismo y todas aquellas enfermedades derivadas de la anemia y que son causa de la consunción y del agotamiento.

Más de 35 años de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. AVISO: Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD. Impreso con tinta roja.

Instrucción pública

Se interesa de la Dirección general autorice el nombramiento de una maestra interina para la escuela de Barciela, en Enfesta.

Se interesa de la Dirección general el pronto y favorable despacho de los expedientes de creación de dos escuelas de niños en Sada y Osedo, una de niñas en Sada y una mixta a cargo de maestro, en Vaamonde-Teo.

Se envía a la Dirección general pretensión de licencia para asistir como alumno oficial en la Escuela de Estudios Superiores del Magisterio, de doña Catalina Gimeno Charros, maestra propietaria de la escuela de Santa María de Javiñas, en Camariñas.

Cesaron las maestras interinas doña Pilar Coto Sánchez, en la escuela de Gastrar, en Boqueijón, y doña María de los Dolores Cerdido Jaspé, en Culleredo.

Se nombra maestra sustituta de la escuela de San Román de Montojo, en Cerdeira, a doña Carolina Suárez Roibal.

Se convoca a los señores opositores a la Cátedra de Derecho administrativo, vacante en la Universidad de Santiago para que concurren el día 9 del próximo noviembre al salón de Grados de la Facultad de Derecho de la Universidad Central, a fin dar comienzo a los ejercicios.

Se autoriza al rector de la Universidad de Santiago para conceder matrícula gratuita al alumno D. Manuel González López.

27 Septiembre

SE INAUGURO la temporada de los notables CONCIERTOS que el GRAN CAFE ESPAÑOL, centro donde se reúne la buena sociedad viene celebrando, habiendo firmado el propietario de este lujoso Establecimiento M. RAMALLO varios contratos de Orquestas, de alto nombre y completamente nuevos en esta ciudad.

PRIMER DEBUT

GRAN TRIO «PARIS» compuesto por tres señores Profesores. VIOLIN: Pascual Camps. LONCELLO: Vicente Blanes. PIANO: Manuel Cerdeira.

Horas de conciertos: De 2 1/2 a 4, de 7 a 8 1/2 y de 10 1/2 a 12 noche.

Escogido repertorio para el concierto moda de 7 a 8 1/2, en el que se entregará listín de las meriendas que esta casa sirve y está tan acreditada.

NOTA.—Muy en breve gran instalación en magnífico salón para billares cobrándose la hora a 0'60 pesetas.

PROPIETARIO:

M. Ramallo

Rúa del Villar, 37 y 39.

NOTARIA

— DE —

Francisco Gamallo Paz

Algalia de Arriba n.º 4

SANTIAGO

NO COMPRAR

GABANES  
GABARDINAS  
TRINCHERAS  
IMPERMEABLES  
BELLA DONS!!!

ni prenda alguna sin antes ver las que tiene la

CASA ORTIZ

Huérfanas, 22

Porque tanto en el precio como en calidades y estilos de novedad es la que mejor surtido presenta y mejores condiciones ofrece. Camisas, corbatas, paraguas, géneros de punto de todas clases, ligas, tirantes, etc., etc.

Esta Casa tiene sección de venta a plazos.



DE ÉXITOS CRECIENTES ES SU MAYOR ELOGIO

Blanquea y fortalece la dentadura y hermosea las sonrisas la Pasta dentífrica Orive.

milia real con entusiasmo y acompañada su estancia de manifestaciones de cariño, en esta ocasión la cordialidad ha parecido mayor, sin duda porque en realidad se ha despejado la falsa nube de violencias y persecuciones que se quiso forjar alrededor de un régimen que ha limitado su actuación, en punto a sentimentalismo, a aquel legítimo y sano cariño de hábitos, lenguaje y costumbres regionales; que no se esgrimió contra el principio inamovible de la unidad nacional, ni se hicieron lucrativas armas políticas al amparo de unas ambiciones y unos provechos no siempre legítimos.

La templanza como política a seguir con los contumaces en el mantenimiento de ideas inconvenientes con la de la unidad de la patria, ha sido tal que nadie puede decir que ha sido perseguido, si materialmente no se ha colocado a extramuros de la ley, ni ha podido persistir en ningún sector social barcelonés la idea de reprimir o ahogar el sentir y el pensar del ciudadano un punto más de lo indispensable para mantener vivo, en hora y ventaja de todos, el sentimiento españolista, tan calurosamente repetido y tan espontáneamente aclamado estos días con motivo de la visita regia.

Queda, pues, expresada la satisfacción del rey y la gratitud del Gobierno a cuantos contribuyeron a encanizar así a la opinión pública en Cataluña y a los que con optimismos y entusiasmo han cumplido el deber de ciudadanía de manifestarla.

La familia real tiene el propósito de pasar en los otoños una temporada en el Palacio de Pedralbes, que por cierto es de una riqueza y un arte imponderables.

EN PRO DE LOS ARTILLEROS

Al final del Congreso Eucarístico de Toledo, el cardenal primado, recogiendo el sentir expresado por otros ilustres prelados que a él asistieron se dirigió al jefe del Gobierno pidiendo la mayor benevolencia para los oficiales del cuerpo de Artillería que han sido objeto de medidas judiciales o gubernativas.

Como tal es también el sentir del Rey y de una gran parte de la opinión, el Gobierno estudiará el caso con el mayor interés y será el primero en compartir la satisfacción que se deduzca de la reintegración a sus funciones de los que, solo por una momentánea ofuscación, pudieron apartarse del cumplimiento de deberes a que siempre atendieron ejemplarmente.

Sobre foros

LA COMPETENCIA DE LOS TRIBUNALES ESPECIALES

La «Gaceta» publica una interesante real orden que dice:

«Vista la consulta elevada a este Ministerio por el Tribunal Especial de Santiago, con los informes del fiscal y el presidente de la Audiencia Territorial de la Coruña sobre si ha de ser aplicable el artículo 53 del Reglamento de fecha 23 de agosto último al caso de un juicio verbal pendiente en el juzgado de primera instancia de aquella ciudad, y respecto a la extensión que tengan las atribuciones concedidas a los tribunales especiales por el real decreto-ley sobre redención de foros de 25 de junio anterior; y teniendo en cuenta, respecto al primer extremo, que se trata de un caso de guarda completa analógica con los previstos en el artículo 53 del Reglamento y que retrotrae el juicio en el que ya se ha dictado sentencia en primera instancia, al momento procesal de su iniciación sería perjudicial y costoso para las partes; y que, por lo que respecta al segundo extremo, no puede haber duda de la extensión ilimitada de facultades que el citado decreto-ley, en su artículo 10, concede a los tribunales especiales que por ello han de conocer de toda clase de cuestiones de índole jurídica relacionadas con la propiedad foral: Su Majestad el rey (Q. D. G.) se ha servido disponer:

Primero.—Que los juicios ver-

bales civiles pendientes de apelación a la fecha de la promulgación del Reglamento de 23 de agosto último, continúan sujetos a la jurisdicción ordinaria hasta que por el juez de primera instancia se dicte sentencia firme; pasando entonces al Tribunal Especial respectivo para ejecutar aquella, por analogía con los casos previstos en el artículo 53 de dicho Reglamento.

Segundo.—Que los tribunales especiales creados por el decreto-ley de 25 de junio anterior tienen competencia para conocer cuantas cuestiones se relacionen con el régimen de la propiedad foral y puedan ventilarse ante los tribunales de justicia ordinaria, con arreglo a los términos del párrafo primero del artículo diez.

De real orden, etc.»

La Real Academia Gallega

NUEVOS NOMBRAMIENTOS

La Real Academia Gallega acaba de elegir académicos de número al ilustrísimo señor don Plácido A. Rey de Lemos, obispo de Lugo, al médico y catedrático de la Universidad de Santiago de Compostela don Roberto Novia Santos y al poeta don Lisardo Barreiro.

También la nombrado académicos correspondientes a Fray Luis Angel Custova Sexto, a don Juan Alonso Pita y a don Manuel Rodríguez Rivera los tres de Buenos Aires.

El señor Rodríguez Rivera es profesor contador de la Universidad de la capital del Plata.

Asimismo eligió académicos correspondientes a don Pascual Galindo, catedrático de Zaragoza, don Manuel Ruiz Rodríguez, obispo de la Habana, y a la profesora de la Universidad femenina de Bryn Mawr (Estados Unidos), doña Georgiana Goddar King que se ha destacado siempre por su gran galleguismo.

La Real Academia Gallega nombró también al comandante aviador D. Ramón Franco, Académico de Honor.

Los partidos de fútbol

El Sr. Gobernador civil de la provincia publica la siguiente circular:

Publicada en el periódico oficial, en el número correspondiente al día 17 del actual, una circular haciendo saber que sólo podrán celebrarse en los pueblos de esta provincia los partidos de balompié que hayan sido previamente solicitados y autorizados, los Alcaldes y agentes de la Autoridad cuidarán que por los organizadores de los partidos se coloquen en los campos en que tengan lugar, en sitios visibles y con letras grandes, avisos con el castigo de las infracciones que puedan cometerse y que cito a continuación:

- 1.º La negativa de los equipos a tomar parte en los juegos, será castigada según la importancia de la Sociedad o entidad a que pertenezca el equipo.
- 2.º Las palabras y conceptos contra otros pueblos o sociedades, con 250 pesetas de multa.
- 3.º La falta de respeto al árbitro, con 150 pesetas de multa.
- 4.º Los insultos o procañidades contra los jugadores o personas que intervengan en los partidos, con 100 pesetas de multa.
- 5.º Si los infractores fuesen menores de edad, serán responsables sus padres o tutores.

Esto aparte de los que se cometen y se estimen dentro de las disposiciones de carácter general.

Antonio de la Riva Inelán

AGENCIAS DE ADUANAS

COMISIONES, CONSIGNACIONES, TRANSITOS Y SEGUROS MARITIMOS

García Olloqui, núm. 15.-VIGO

# Telegramas y telefonemas

## España en Marruecos

Madrid 27

### Parte oficial

Región oriental.—Sin novedad. Región occidental.—Como consecuencia de la acción realizada por las fuerzas jafifianas al mando del coronel Alvarez Coque y el comandante Pareja, se ha desorganizado la partida de huidos de Beni Jaled, y la del Tentamani, muy reducida, ha huído a Agla y Ankoud.

## No hay rebeldía

Madrid 27

Contestando a la Real Orden dirigida al Presidente del Tribunal Supremo por el ministro de Gracia y Justicia preguntándole la certeza de si los Magistrados de la Sala de lo Contencioso Administrativo habían pedido la excedencia, como han publicado algunos periódicos, el mencionado presidente del Tribunal Supremo ha contestado desmintiendo tales informaciones en la forma siguiente:

He requerido a todos los señores magistrados que integran la Sala tercera de lo Contencioso Administrativo de este Tribunal Supremo y tengo el honor de comunicarle, sobre la petición de excedencia que dichos Magistrados me han manifestado explícitamente que no les aqueja enfermedad alguna que les impida el ejercicio normal de sus funciones y les obligue o incline a pedir la excedencia, añadiendo que ni por ese motivo de salud expuesto ni por otro alguno han tenido ni tienen el pensamiento de solicitar su pase a la expresada situación.

Debo añadir por que así me consta igualmente, que dichos señores Magistrados no abrigan otros propósitos en relación con su cometido que el de cumplir fiel y lealmente sus deberes como siempre quisieron y entendieron, cual es el de acatar las disposiciones legales.

## La Princesa Leticia

Madrid 27

De Turin, dicen que se están ultimando los detalles para el entierro de la Princesa Leticia de Bonaparte que murió ayer a las seis y media de la mañana.

La Princesa habitaba en el castillo de Moncalieri.

La víspera había asistido a una fiesta organizada en los jardines de su castillo.

Después de la fiesta, al retirarse a sus habitaciones, se sintió enferma falleciendo poco después de un derrame cerebral.

La Princesa era viuda del ex rey de España D. Amadeo de Saboya, con quien se casara en 1838.

## La Corte en Madrid

Madrid 27

### Salida de Barcelona

Anoche salió de Barcelona para Madrid, S. M. el Rey con las Infantas el Marqués de Estella y su séquito.

En el apeadero de Gracia se hallaban todos los generales con mando en plaza, comisiones de los Cuerpos de guarnición, nutridas representaciones de entidades y corporaciones, todas las autoridades y numerosas personalidades.

Una compañía del batallón de Cazadores de Barcelona, con bandera y música, rindió los correspondientes honores.

El Rey se detuvo ante la bandera, saludándola y examinándola por ser la que regaló al batallón la condesa de Egara.

Al arrancar el tren el público prorrumpió en vítores y aplausos. La despedida fué cariñosísima.

### La llegada

A las diez de la mañana, llegó a esta Corte, S. M. el Rey con las Infantas y su séquito y el jefe del Gobierno con sus ayudantes.

Recibieron en la estación los Infantes D. Isabel, D. Fernando, D. Alfonso, el Gobierno en pleno, el capitán general, varios Prelados, los jefes de los cuerpos de la guarnición y las autoridades locales.

Una compañía de Saboya con bandera y música rindió honores desfilando luego ante S. M. y A. A.

Después de cambiados los saludos con los que esperaban, el Rey, con las Infantas se trasladó a Palacio.

## Varias noticias

Madrid 27

En Berna comenzó la Asamblea

internacional de técnicos de la propiedad industrial.

Representa a España en esta Asamblea, el señor Cabello Lapiedra.

Las proposiciones presentadas por el representante español, han sido aprobadas por la Asamblea.

Madrid 27

La Federación General del Trabajo, ha votado una orden negándose a reconocer al Gobierno de los Soviets.

Madrid 27

Se hallan suspendidas las conversaciones entre los delegados alemanes y franceses para la cuestión financiera.

Es probable que en estas conversaciones, que se reanudarán en breve, intervenga Inglaterra.

El saneamiento del franco, es cada día más visible y esto constituye un éxito para Poincaré y el Gobierno que preside.

## Información Ministerial

Madrid, 27

El Presidente se fué desde la estación al Ministerio de la Guerra acompañado del Duque de Tetuán.

El Sr. Años ha ido, desde la estación a su domicilio.

Madrid 27

Cumplimentaron al jefe del Gobierno el Sr. Martínez Anido y varios ministros.

Madrid 27

Esta tarde sale para Ferrol el Director de Prisiones.

Va a hacerse cargo de la nueva cárcel de dicha ciudad.

Madrid 27

El Sr. Calvo Sotelo recibió la visita de una comisión de ayuntamientos gallegos presidida por el alcalde de Marín.

También le visitó el Doctor Chicote y un representante de la Unión de Municipios habiéndole de los asuntos relacionados con las conclusiones que tienen presentadas sobre Haciendas Locales.

## Congreso Aero-náutico

Madrid, 27

A las nueve y media de la mañana se inauguró la Exposición Aero-náutica organizada por el Aero Club.

El acto se verificó sin ninguna solemnidad porque los concurrentes marcharon a la estación a esperar al Rey.

Los discursos se aplazaron hasta la sesión de clausura.

El acto de hoy lo presidió el Infante D. Alfonso de Orleans con el acompañamiento del ministro de la Guerra y el contra-almirante Carranza.

Madrid 26

La mañana la pasaron los congresistas asistiendo a las reuniones de las secciones donde fueron discutidas las ponencias presentadas relativas a la navegación aérea.

Madrid 27

Al terminarse la inauguración de las salas de la Exposición Aero-náutica se hizo entrega de las copas que el ayuntamiento de Madrid regala a los aviadores que fueron a Filipinas.

Las entregó el alcalde cambiándose breves frases entre este y los aviadores.

Madrid 27

En Chopera y en el Retiro hay un biplano y un globo cautivo para realizar ascensiones a 25 pesetas en beneficio de la Cruz Roja.

Hicieron varias ascensiones pero a las tres y media de la tarde tuvieron que suspenderlas a causa de los fuertes aguaceros que descargan.

Madrid, 27

Por la tarde visitaron la Exposición el Rey y los ministros.

## Ultima hora

Madrid 27

Hoy contrae matrimonio la hija del ministro de Fomento.

Asistirá a la boda todo el gobierno.

Madrid 27

En aguas de Canet (Sagunto) naufragó un bote de vela en que hacía un viaje el periodista alemán Wener Herzefeld.

Al llegar a la vista de Canet, un golpe de mar hizo zozobrar la embarcación pereciendo el periodista y salvándose su compañero.

## Tres fechas memorables

para la historia del Teatro en Compostela.

Hoy miércoles 27

# Tierra baja

del inmortal dramaturgo ANGEL GUIMERA

Jueves 28

# El Místico

obra cumbre del ilustre SANTIAGO RUSIÑOL

Viernes 29

# EL ABUELO

del patriarca de las letras españolas Don BENITO PEREZ GALDOS

Los tres éxitos más clamorosos

del eminente trágico

# Juan Santacana

## Teatro Principal

BUTACA 2 pesetas  
General 0'50

Se despachan localidades para los tres días

Tarde a las 6 3/4

Noche a las 10 1/2

## Bolsas y Mercados

DIA 28 DE OCTUBRE MADRID

Deuda 4 0/0 interior . . . . .	66'80
— 4 0/0 exterior . . . . .	81'40
— 4 0/0 amortizable . . . . .	00'00
— 5 0/0 amortizable antiguo . . . . .	91'65
— 5 0/0 idem (1917) . . . . .	91'50
Obligaciones Tesoro, 5 por 100 (Enero) . . . . .	101'00
Obligaciones Tesoro, 5 por 100 (Febrero) . . . . .	102'70
Obligaciones Tesoro, 5 por 100 (Abril) . . . . .	000'00
Obligaciones Tesoro, 5 por 100 (Junio) . . . . .	101'90
Obligaciones Tesoro, 5 por 100 (Noviembre) . . . . .	102'50
Obligaciones Tesoro, 5 por 100 (3 Abril) . . . . .	101'80
Deuda Ferroviaria 5 0/0 . . . . .	99'75
Cédulas Banco Hipotecario 4 0/0 . . . . .	89'00
Idem Idem Idem 5 0/0 . . . . .	97'55
Idem Idem Idem 5 0/0 . . . . .	107'45

ACCIONES	
Banco de España . . . . .	620'00
Hipotecario de España . . . . .	000'00
Hispano Americano . . . . .	000'00
Español del Río de la Plata . . . . .	50'00
Banco Español de Crédito . . . . .	190'00
Arrendatario de Tabacos . . . . .	000'00
Azucareras preferentes . . . . .	94'50
Idem ordinarias . . . . .	32'00
F. C. Norte de España, Ptas. Id. Madrid-Zarag. Alicante, idem . . . . .	000'00
Duro Filgueaa . . . . .	425'00
Metroropolitano Alfonso XIII . . . . .	60'00
Madrilena de Tranvías . . . . .	122'00
Idem Idem Idem 5 0/0 . . . . .	00'00

OBLIGACIONES	
General Azucarera 4 0/0 . . . . .	91'00
Río Tinto 6 0/0 . . . . .	102'00
Peñalroja 6 0/0 . . . . .	00'00

Compañía Asturiana 6 0/0 . . . . .	00'00
Fábrica de Mieres 6 0/0 . . . . .	00'00
Ferrocarril Tángier-Fez 6 0/0 . . . . .	00'00
Marruecos 5 0/0 . . . . .	79'50

BONOS	
Constructora Naval 6 0/0 . . . . .	00'00
Azucarera 6 0/0 . . . . .	00'00
C. Hipotecarias Argentinas 6 0/0 . . . . .	2'800

CAMBIOS	
París . . . . .	20'50
Londres . . . . .	32'20
New York . . . . .	6'63
Berlín . . . . .	000'00
Suiza . . . . .	000'00
Bruselas . . . . .	18'50
Roma . . . . .	29'00
Lisboa . . . . .	00'00

Oro	
Libras . . . . . Ptas.	31'80
Alfonso . . . . .	128'50
Francés . . . . .	128'50
Dollars oro . . . . . Pts.	6'57
(Idem Billetes) . . . . .	6'52

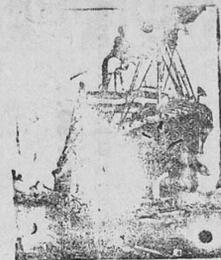
## ANUNCIOS

### Subasta de una casa

Ultima subasta de la casa núm. 6 de las Campanas de San Juan, para el 10 de Noviembre de oncea doce, en Notaría de don Andrés Domínguez Guitián.

Del precio y condiciones darán razón Detrás de San Félix o en la citada Notaría, Conga, 8.

Se ofrece matrimonio para cuidar una casa en la ciudad o en el campo. Para detalles en el Toral, número 4. comercio de Ultramarinos de V. R.



## Mala Real Inglesa

VAPORES CORREOS EAPIDOS

Línea de América de Sur

Próximas salidas del puerto de VILLAGARCIA directamente para RIO DE JANEIRO, SANTOS y BUENOS AIRES

El 20 de Octubre de 1926 el lujoso vapor correo

DEMÉRARA

El 3 de Noviembre de 1926 el lujoso vapor correo

DARRO

El 16 de Noviembre de 1926 el lujoso vapor correo

DESEADO

El 30 de Noviembre de 1926 el lujoso vapor correo

DESNA

Estos espléndidos vapores harán el viaje de VILLAGARCIA a BUENOS AIRES en DIECIOCHO DIAS. Admiten pasajeros de primera, intermedia y tercera clase para los puertos arriba citados.

Preio del pasaje en

CLASE INTERMEDIA . . . . .	Libras	27 10-0
TERCERA CLASE . . . . .	pesetas	589'90
en camarote independiente . . . . . 624'00		

## Aviso importante

Disponen estos espléndidos vapores, de camarotes de dos, cuatro y seis literas, completamente independientes.

Cuenta además, con Comedor, Salón de Fumar y General de Conversación, para los pasajeros de tercera clase y llevan para el servicio exclusivo de éstos, Médico, Cocinero y Camareros españoles. La alimentación es buena y abundante, sirviéndose pan fresco y vino a todas las comidas.

En la Agencia de esta acreditada Compañía están a disposición de los señores pasajeros, planos, fotografías etc.; de esta espléndida acomodación, así como también de la de Cámara, y se facilitan GRATIS cuantos informes puedan precisar los que deseen marchar a América.

NOTA: Todos los pasajeros menores de 15 años que se dirijan a Buenos Aires, precisan el certificado de nacimiento, aunque viajen en compañía de sus padres.

AGENTE EN VILLAGARCIA

Estanislao Durán

Plaza de González Besada, números 5 y 7

## Gran Tintorería' España'

Director propietario: ANTONIO PEREZ GANES; Sucursal Central: PLAZUELA DE FEIJOO, 3 Talleres modelo a vapor: CAMINO DE RAMIREZ

Santiago de Compostela

Teléfonos } 117, Talleres.  
537, Sucursal Coruña:

Ejecución de toda clase de trabajos de tintes, limpieza y quitamanchas, con INCONPARABLE PERFECCION, ECONOMIA y PRONTITUD, sólo posibles con nuestra acostosa y monernísima instalación mecánica, UNICA en Galicia.

Primera casa española que posee el aparato ultramoderno «SHARPLES», para la limpieza por «Hidocarburos», y la primera en Galicia en adoptar el planchado a vapor «Hoff-Man».

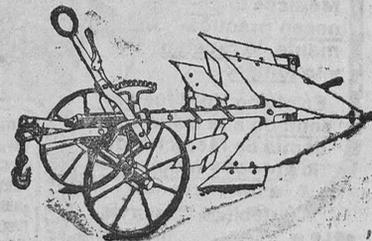
Plisados y plegados

## Constantino Villaverde Otero

Grandes almacenes de hierros, aceros y ferretería en general

Vidán, 3. Santiago

Grandes existencias de toda clase de máquinas agrícola de la acreditada fábrica de Ajuria y Aranzabal, como son Arados Brabant,



Alondra, Ideales y otras clases. Gradas y Aventadoras, Sembradoras Cortapajas, Motores «Lister», Desgranadoras, Trilladoras, Cultivadores, etcétera.

Se garantiza el buen resultado de todas estas máquinas.

— PRECIOS ECONOMICOS —

## Sanatorio Quirúrgico de Santiago de Galicia

FUNDADO EN 1908 POR

D. Angel Baltar Cortés y D. Manuel Varela Radio

Cirujano de número del Gran Hospital

Catedrático de Obstetricia y Ginecología, actualmente de Obstetricia de Madrid

En este establecimiento se practican por su director Sr. Baltar, toda clase de operaciones de cirugía general y especial; de estas últimas con preferencia, las propias de la mujer; de las vías urinarias de ambos sexos; y las de garganta, nariz y oídos.

Servido por Hermanas de la Caridad, está instalado en un magnífico edificio situado en la Carrera del Conde, frente a la Alameda; contando con lujosas habitaciones, oratorio, jardín y otras comodidades; existiendo a la vez en él elementos auxiliares de todo género; y entre ellos una modernísima instalación de Rayos X.

Las pensiones son de 1.ª y 2.ª clase, pudiendo los enfermos de la 1.ª categoría estar acompañados de una persona de su familia.

# Compañía Trasatlántica Española

Servicio extra rápido de vapores directos con destino a los puertos de **Habana, Veracruz y Tampico.**

## PROXIMAS SALIDAS

**Cristóbal Colón** id. el 23  
**Alfonso XIII** id. el 15 Octubre  
**Cristóbal Colón** id. el 6 Noviembre  
**Alfonso XIII** id. el 28  
**Cristóbal Colón** id. el 20 Diciembre

## Línea de Filipinas

El día 6 de Octubre saldrá de dicho puerto el vapor **C. López y López**

admitiendo pasaje y carga para los de Fort Saíd, Suez, Ceombo, Singapoor y Manila.

Estos vapores admiten pasajeros en clases primera, segunda y tercera preferente, distintas categorías y precios; y departamentos especiales de lujo dotados de todo confort.

Los precios de tercera ordinaria son: para **Habana ptas. 551'65** y para **Veracruz y Tampico ptas. 594'90.**

La conducción de pasajeros a bordo, con los equipajes de mano es por cuenta de la Compañía.

Para cuantos detalles se deseen dirigirse a la Agencia de RIFGO DE AGUA 3 y 5 CORUÑA.

También pueden dirigirse a los señores **Agentes de Información** en los diferentes pueblos donde tienen establecidas sus Oficinas, en las que los pasajeros de 3.ª, ordinaria podrán adquirir billetes provisionales.

# Compañie Generale Trasatlantique

## Línea de Nueva York

Saldrán para VIGO directamente para NLEVA YORK los hermosos y rápidos vapores.

30 de Septiembre CHICAGO  
 18 de Octubre ROUSSILLON  
 1 de Noviembre BOURDONNAIS

Precios de Cámara desde 185 dólares, más impuestos.

Idem de 3.ª clase, ptas. 542'95 más 8 dólares de impuesto americano.

## Línea de la Habana y Veracruz

Saldrá de Vigo directamente para la Habana y Veracruz el magnífico y extrarápido vapor francés

7 de Octubre LAFAYETTE

Precio en 3.ª clase a la Habana 541'65 id. en 2.ª intermedia » 843'25 id. en 1.ª » de 1.200 a 1.400'00 id. en 3.ª » Veracruz 584'06 id. en 2.ª intermedia » 543'25 id. en 1.ª » de 1.200 a 1.450'00 id. en 1.ª » de 1.600 a 3.000'00

## Para NUEVA YORK

únicamente se expedirá billete de pasaje:

- 1.º A los súbditos americanos.
- 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.
- 3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los consulados americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

Nota: Los pasajeros de 3.ª clase deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguna.

Para más informes dirigirse a los Agentes

ANTONIO CONDE E HIJOS  
 Calle de Luis Taboada, núm. 4.

(Apartado de correos núm. 14) VIGO.

## COMPAÑIAS FRANCESAS

# Cie. Sud-Atlantique

Y

## Chargeura Reunis

## Vapores de gran lujo extra-rápidos

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices.

26 de Septiembre LUTETIA  
 24 de Octubre MOSELLA

Precio del billete en tercera clase pesetas 610'10

## LÍNEA DE VAPORES RAPIDOS

## Salidas de Vigo

Para Lisboa, Bahía, Río Janeiro Montevideo y Buenos Aires.

5 de Octubre BELLE ISLE  
 28 de Octubre LOIX

Precio en tercera clase preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación. ptas. 696'95 En tercera en camarotes ptas. 605'95 3.ª clase corriente. 550'10

## Salidas de Coruña

Para Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires,

28 de Septiembre AUSIGNY  
 10 de Octubre MEDUANA

NOTA.—Niños menores de dos años gratis. De dos a diez años no cumplidos medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.

No se admitirá ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 100 ptas.

Es necesario presentarse en esta Agencia CINCO DIAS antes de la salida de los vapores, después de concedida la plaza.

## ADVERTENCIA IMPORTANTE

Todos los niños menores de 15 años que se dirijan a la República Argentina, deberán traer por separado la partida de nacimiento del Registro Civil. No podrán embarcar si no van precisamente acompañados de sus padres.

Para informes dirigirse a los agentes generales en España,

ANTONIO CONDE HIJOS

Calle Luis Taboada, número 4.-VIGO

La Coruña. Plazuela de Orense, 2-A

Vilagarcía.-Calle de la Marina 29 y 80

## El que se anuncia más vende

Anúnciese usted en este periódico y verá aumentar su negocio considerablemente

## Copias a máquina

Se hacen Programas, Lecciones y toda clase de trabajos a precios económicos, razón en el ECO DE SANTIAGO.

## NOTAS UTILES

### CORREOS

#### HORAS DE SERVICIOS AL PUBLICO

Empiezan a las 9 a 9'30 certificados; expedición a Vigo y solo cartas.

De 10 a 12 todos los demás servicios de certificados, valores, paquetes, postales y envíos militares, etc. Caja Postal hasta 12'30.

Los mismos servicios de 18 a 20, menos Caja y Giro. 10 a 12. Caja Postal de 10 a 12'30. Lista y apartados de 10 a 13, de 15'30 a 16'30 y de 18 a 20.

### TRENES

#### Servicio entre Santiago y Vigo

Salidas de Santiago, 8, 10'5 y 16'56. Id. de Pontevedra, 9'12, 11'52 y 18'11.

Id. de Pontevedra Vigo, 10'15, 10'30 y 19'20.

Llegadas a Vigo, 11'8, 14'42 y 20'10.

Salidas de Vigo, 8, 13'10 y 16'30. Id. de Pontevedra, 9, 14'30 y 17'33. Id. de Villagarcía, 10, 15'44 y 18'32. Llegada a Santiago, 11'15, 17'17 y 19'45.

#### Tren de los jueves, mercado en Santiago

Además de estos trenes, circulará todos los jueves el tren núm. 1, que sale de Villagarcía a los 7'52 y llega a Santiago a las 9'44. Para este tren sólo se admiten pasajeros de 3.ª clase.

### AUTOMOVILES

#### Automóviles - Santiagueses

##### Línea a Curtis

Salidas de Santiago; correo, 6'45 mañana; rápido, 13'15 tarde. Llegadas a Santiago; rápido, 2 tarde; correo, 7'80 tarde.

##### Bella Galicia

Línea de Santiago a Caldas

Salidas; 4 tarde, llegadas 9 mañana.

##### La Estradense

Línea de Santiago a la Estrada

Hora de salida: 3 tarde. Llegada: 9 mañana.

##### Empresa Castromil

Línea de Santiago a Coruña

Salidas 8, 10'30, 12'30 mañana y 5 tarde. Llegadas, 10'30 mañana y 2'30, 4'30 y 7'30 tarde.

##### Línea de Santiago a Vigo

Salidas, 7'30 mañana y 3'30 tarde. Llegadas, 11 mañana y 4'30 tarde.

##### Línea de Santiago a Orense

Salida, 6 mañana; llegada, 8 tarde. De Santiago por Carballino a Orense, a las tres de la tarde.

##### Línea de Santiago-Betanzos

Salida 2 tarde; llegada 9 1/2 mañana.

##### Línea de Santiago a Muros

Salida 5 tarde, llegada 11 mañana

##### El Barcalés

Línea de Santiago-Negreira

Salidas 5 tarde, llegadas 9 mañana.

##### Empresa el Porvenir

Línea de Santiago a Lugo

Salidas: 6'30 mañana, llegada, seis tarde,

##### Empresa El Aguila

Línea de Santiago a Curtis

Salida: 3'30 tarde, llegada, nueve mañana.

Viajes extraordinarios Domingos 10'30 mañana, regreso 3 tarde.

##### El Noroeste

Línea de la Coruña.

Salidas: 8 y 12 y 1'30 mañana. Llegadas; 2'30 y 7'30 tarde.

##### Línea de Noya-Muros

Salida: 7'30 mañana y 4'30 tarde. Llegada: 10'30 mañana y 4 tarde.

##### Línea de Vigo

Salida: 3 y 1 1/4 tarde Llegada: 11 mañana.

##### Línea de Betanzos

Salida. 2 y 1 1/4 tarde. Llegada: 10 y 1 1/2 mañana.

##### Línea de Baña y Negreira

Salidas: 3'30 y 4 tarde. Llegadas: 8 y 1 1/2 y 9 mañana.

##### La Unión

Automóviles a La Coruña y Lalín.

Horas de salida a la Coruña, primera quincena, 11 mañana y 5 tarde. 2.ª quincena: salida 10 mañana y 7 tarde.

A Lalín, coche correo; 4 tarde; este coche da emolme al coche que de Bandeira sale para las Cruces.

Administración en Santiago, Senra, 18.

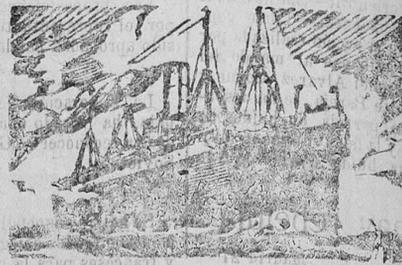
##### El Ideal Gallego

Línea de Santiago a Noya

Salidas, 11 mañana; llegadas, 9'30 m. Idem 8 tarde; id. 4 tarde

# LLOYD NORTE ALEMAN BREMEN

## Línea de Brasil Argentina



Directamente para Lisboa, Madrid, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrá de Villagarcía y de Vigo el rápido vapor de gran porte

### Próximas salidas

Vapor "Köln", día 14 de Octubre. Precio en 3.ª Pts. 570  
 " " "Sierra Ventana" 27 " " " 635  
 " " "Madrid" 11 Noviembre " " " 590  
 " " "Sierra Córdoba" 24 " " " 635

Los vapores tipo Sierza admiten pasajeros de prime y tercera clase.

Los vapores tipo «Köln» admiten pasajeros de intermedia y tercera clase.

RESERVA DE LOCALIDADES.—Los pasajeros de tercera clase ordinaria reservados previo depósito en esta Agencia de 250 pesetas y los de primera y segunda clase mediante una garantía correspondiente al 25 por 100 de sus importes.

Para tener tiempo a tramitar todos los requisitos que determinan las vigentes disposiciones de emigración, es necesario que los viajeros se presenten en esta Agencia con CINCO O MAS DIAS de anticipación a la fecha de salida del vapor.

Estos vapores están dotados de los adelantos y confort que exigen los de más reciente construcción para proporcionar a los pasajeros un viaje rápido con toda clase de comodidades. Alimentación abundante y trato esmerado que poseen grandes comedores para servicio de tercera clase servidos por mareros uniformados.

Para toda clase de informes respecto a fechas de salida, precios del pasaje, etc, dirigirse al Agente general de la Compañía de España.

## LUIS G. REBUREDO ISLA

VILLAGARCIA VIGO  
 Marina, 14 García Olloqui, 2

## P. S. N. C.

# Compañía del Pacífico

## Vapores correos de tres hélices

SALIDAS REGULARES DE VIGO PARA LOS PUERTOS DEL BRASIL

URUGUAY ARGENTINA, CHILE, PERU, ECUADOR,

PANAMA Y UCUA

## Línea Brasil Río de la Plata, Chile, Perú

(Vía Estrecho Magallanes)

Saldrán de este puerto los vapores siguientes:

11 de Enero ORDUÑA

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para Río Janeiro, Santos Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Coronel Talcahuán, Valparaíso, Coquimbo, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, y Callao, así como cargo para los mismos destinos y para puertos de la Patagonia (con trasbordo en Punta Arenas) Pisco, Salaverry, Pacasmayo, Dton, Palta y Guayaquil con conocimiento directo desde Vigo.

Precio en tercera clase para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires. Vapor «Oropesa», pesetas 610'35. En camarote cerrado 645'25.

## Línea de Cuba, Panamá, Pacífico

(Vía Canal Panamá). Próximas salidas:

9 de Noviembre ORBITA  
 25 de Noviembre ORCOMA  
 7 de Diciembre ORTEGA

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para los puertos de Habana, Panamá, Perú y Chile.

Precio para la Habana:

ORBITA, primera clase, Ptas. 1.60 3'85.—Segunda clase, Ptas. 1.053'85.—Tercera clase, Ptas. 551'65.—Incluidos los impuestos.

ORCOMA, primera clase, Ptas. 1.603'85.—Segunda clase, Ptas. 1058'85.—Tercera clase, pesetas 551'65.

Incluidos todos los impuestos.

Los pasajeros deberán presentarse en esta Agencia con cuatro días de anticipación a la fecha de salida,

## Línea de Liverpool

Para la Pallice (Francia) y Liverpool.

Viajes combinados con trasbordo en Inglaterra para los puertos de los Estados Unidos de Norte América.

Para informes dirigirse a los agentes de la Compañía

SOBRINOS DE JOSEFASTOR, LTDA.—VIGO

**Amigo DÉBIL**

**Elíxir CALLOL**

**Fortalece pronto DE GUSTO AGRADABLE**

Todos los Médicos lo conocen prácticamente, lo recetan y lo toman.

En el año 1897 fué presentado a la Real Academia de Medicina que lo aprobó y recomendó a las personas débiles. Cómprelo hoy mismo

VALOR 5 PTAS.

MUTRE RÁPIDAMENTE EL SISTEMA NERVIOSO MUSCULAR DIGESTIVO

**VINO DE DEPTONA OPTEGA**

RECONSTITUYENTE

**LAS CÉLEBRES AMPOLLAS OMEGA**

PARA HACER LICORES, JARABES y PERFUMES

SE VENDEN EN SANTIAGO

R. Bescansa, Farmacia José Romero Rodríguez, Colmillos 3, Farmacia